

 **Silent**

Night

 Douce nuit, sainte nuit,
Dans les cieux, l'astre luit.
Le mystère annoncé s'accomplit Cet
enfant sur la paille endormi, C'est
l'amour infini !
C'est l'amour infini !

 平安夜，聖善夜！
Ping'an ye, sheng shan ye,
萬暗中，光華射，
wan an zhong, guang hua she,
照著聖母也照著聖嬰，
Zhaozhe sheng mu ye zhaozhe sheng ying,
多少慈詳也多少天真，
Duoshao cixiang duoshao tianzhen,
靜享天賜安眠，
Jing xiang tian ci anmian,
靜享天賜安眠。
Jing xiang tian ci anmian.

 Stilla natt, heliga natt!
Allt är frid. Stjärnan blid
skiner på barnet i stallets strå
och de vakande fromma två.
Kristus till Jorden är kommen,
oss är en frälsare född.

 Glade jul, dejlige jul,
Engle daler ned i skjul!
Hid de flyver med paradys grønt,
Hvor de ser, hvad for Gud er kønt,
Lønlig iblandt os de gaar
Lønlig iblandt os de gaar.

 Silent night, holy night,
All is calm, all is bright
Round yon Virgin
Mother and Child,
Holy Infant so tender and mild,
Sleep in heavenly peace;
Sleep in heavenly peace.

 Cicha noc, święta noc,
Pokój niesie ludziom wszem
A u zlobka Matka Święta
Czuwa sama uśmiechnięta
Nad Dzieciątka snem,
Nad Dzieciątka snem.

 Noite feliz, noite feliz
Oh Senhor, Deus de amor
Pobrezinho,
nasceu em Belém
Eis na lapa Jesus nosso bem.
Dorme em paz ó Jesus
Dorme em paz ó Jesus

 **Jingle Bells**

 Sur le long chemin
Tout blanc de neige blanche
Un vieux monsieur s'avance
Avec sa canne dans la main

Et tout là-haut le vent
Qui siffle dans les branches
Lui souffle la romance
Qu'il chantait petit enfant

Vive le vent, Vive le vent
 Vive le vent d'hiver
 Qui s'en va sifflant soufflant
 Dans les grands sapins verts, Oh !
 Vive le temps, Vive le temps
 Vive le temps d'hiver
 Boule de neige et jour de l'an
 Et bonne année grand-mère

 Dashing through the snow
 In a one-horse open sleigh
 O'er the fields we go
 Laughing all the way

Bells on bobtails ring
 Making spirits bright
 What fun it is to ride and sing
 A sleighing song tonight

Jingle bells, jingle bells
 Jingle all the way
 Oh, what fun it is to ride
 In a one-horse open sleigh, hey
 Jingle bells, jingle bells
 Jingle all the way
 Oh, what fun it is to ride
 In a one-horse open sleigh

 冲过大风雪，他们坐在雪橇上
 chōngguò dà fēngxuě,
 tāmen zuòzài xuěqiāo shàng
 奔驰过田野，欢笑又歌唱
 bēnchí guò tiányě,

huānxiào yòu gēchàng
 铃声响叮当，你的精神多欢畅
 língshēng xiǎng dīng dāng,
 nǐde jīngshén duō huānchàng
 今晚滑雪真快乐 把滑雪歌儿唱 嘿
 jīnwǎn huáxuě zhēn kuàilè,
 bǎ huáxuě gē'ér chàng, hēi

叮叮当 叮叮当 铃儿响叮当
 dīng dīng dāng, dīng dīng dāng,
 líng'ér xiǎng dīng dāng
 我们滑雪多快乐 我们坐在雪橇上
 wǒmen huáxuě duō kuàilè, wǒmen zuòzài
 xuěqiāo shàng
 叮叮当 叮叮当 铃儿响叮当
 dīng dīng dāng, dīng dīng dāng,
 líng'ér xiǎng dīng dāng
 我们滑雪多快乐 我们坐在雪橇上
 wǒmen huáxuě duō kuàilè,
 wǒmen zuòzài xuěqiāo shàng

 Campanas por doquier
 resuenan sin cesar
 Proclaman con placer
 que hoy es navidad
 Los niños ya aquí están,
 no dejan de cantar
 De este día de amor
 y buena voluntad

Navidad, navidad, hoy es navidad
 Es un día de alegría y de felicidad (hey)
 Navidad, navidad, hoy es navidad
 Es un día de alegría y de felicidad

 Ein kleiner weißer Schneemann
 der steht vor meiner Tür,
 ein kleiner weißer Schneemann
 der stand gestern noch nicht hier,
 und neben dran der Schlitten,
 der lädt uns beide ein,
 zur aller ersten Schlittenfahrt
 ins Märchenland hinein.

Jingle Bells, Jingle Bells,
 klingt es weit und breit.
 Schön ist eine Schlittenfahrt
 im Winter wenn es schneit.
 Jingle Bells, Jingle Bells,
 klingt es weit und breit.
 Mach' mit mir 'ne Schneeballschlacht,
 der Winter steht bereit!

 Как звонка на skakou,
 Boubientchiki zvèniat,
 Po svèzhémou snèzhkou
 V dal' bèlouyou maniat.
 Liublu trèsvonou v takt
 Povodiami kroutit'.
 Kak zdorova vot tak
 Na lehkih sAnatchakah katit'.

Boubentsi, boubentsi
 Radasna galdiaaat
 Zvon idiot va vse kantsi,
 Sanatchki letiat. Eh!
 Novyi God, novyi God
 V gosti k nam idiot.
 Véséla vsé vmestè myi
 Vstretim Novyi God

 Hashire soriyo, Kazeno youni
 Yukino naka wo, Karuku hayaku
 Waraigoewo, Yukini makeba
 Akarui hikarino, hanani naruyo

 Jinguru beru jinguru beru, suzuga naru
 Suzuno rizumu ni hikarino waga mau
 Jinguru beru jinguru beru, suzuga naru
 morini hayashini hibikinagara

Rudolf the Red-Nosed Reindeer

 On l'appelait nez rouge
 Ah comme il était mignon
 Le p'tit renne au nez rouge
 Rouge comme un lumignon

Son p'tit nez faisait rire
 Chacun s'en moquait beaucoup
 On allait jusqu'à dire
 Qu'il aimait boire un p'tit coup

Une fée qui l'entendit
 Pleurer dans le noir
 Pour le consoler
 Lui dit : viens au paradis ce soir
 Comme un ange au nez Rouge
 Tu conduiras dans le ciel
 Avec ton p'tit nez rouge
 Le chariot du Père Noël

 Rudolph the red-nosed reindeer
 Had a very shiny nose
 And if you ever saw it
 You would even say it glows.

All of the other reindeer
Used to laugh and call him names.
They never let poor Rudolph
Play in any reindeer games.
Then one foggy Christmas Eve
Santa came to say,
“Rudolph with your nose so bright
Won’t you guide my sleigh tonight?”

Then all the reindeer loved him
And they shouted out with glee:
“Rudolph the red-nosed reindeer
You’ll go down in history!”

 Era Rodolfo un reno
que tenía la nariz
Roja como la grana
y de un brillo singular
Todos sus compañeros
se reían sin parar
Y nuestro buen amigo
solo y triste se quedó

Pero Navidad llegó,
Santa Claus bajó
Y a Rodolfo lo eligió
por su singular nariz
Tirando del trineo,
fue Rodolfo sensación
Y desde aquel momento,
toda burla se acabó

Mon beau sapin

 Mon beau sapin, roi des forêts,
Que j’aime ta verdure !
Mon beau sapin, roi des forêts,
Que j’aime ta verdure !

Quand, par l’hiver,
bois et guérets,
Sont dépouillés
de leurs attraits,
Mon beau sapin, roi des forêts,
Que j’aime ta verdure !

 O Tannenbaum, o Tannenbaum
Wie treu sind deine Blätter!
O Tannenbaum, o Tannenbaum
Wie treu sind deine Blätter!

Du glänzt nicht nur
Zur Sommerzeit
Nein, auch im Winter,
wenn es schneit.
O Tannenbaum, o Tannenbaum
Wie treu sind deine Blätter!

 O Christmas tree, O Christmas
tree
you stand in splendid beauty!
O Christmas tree, O Christmas tree
you stand in splendid beauty!

Your branches green
in summer’s glow
And evergreen
in winter’s snow

O Christmas tree, O Christmas tree
you stand in splendid beauty!

 O albero, o albero,
risplendi nella notte !
O albero, o albero,
risplendi nella notte !

Le luci tue
scintillano,
come le stelle
brillano.
O albero, o albero,
risplendi nella notte !

 **We Wish You a Merry Christmas**

 Je te dis joyeux Noël
Tu me dis joyeux Noël
On se dit joyeux Noël
Et aussi bonne année

À toute la famille
On dit joyeux Noël
Et nos vœux pour que brille
La nouvelle année

J'apporte un petit gâteau
Tu apportes un petit gâteau
On apporte un petit gâteau
Petit gâteau sucré

À toute la famille
On dit joyeux Noël
Et nos vœux pour que brille
La nouvelle année

Je te dis joyeux Noël
Tu me dis joyeux Noël
On se dit joyeux Noël
Et aussi bonne année

 We wish you a merry Christmas
We wish you a merry Christmas
We wish you a merry Christmas
And a happy new year!

Good tidings we bring to you and your kin.
We wish you a merry Christmas and a happy new year!

Oh, bring us some figgy pudding
Oh, bring us some figgy pudding
Oh, bring us some figgy pudding
And bring it right here!

Good tidings we bring to you and your kin.
We wish you a merry Christmas and a happy new year!

We won't go until we get some,
We won't go until we get some,
We won't go until we get some,
So bring it right here

 **Deck the Halls**

 Que l'on chante qu'on s'apprête
Fa la la la la, la la la la.
Sonnez pipeaux et trompettes
Fa la la la la, la la la la.
Car c'est la joie qu'on apporte
Fa la la la la, la la la la.
Ouvrez donc grandes vos portes

Fa la la la la, la la la la.

 Deck the halls with boughs of holly,

Fa la la la la, la la la la.

Tis the season to be jolly,

Fa la la la la, la la la la.

Don we now our gay apparel,

Fa la la, la la la, la la la.

Troll the ancient Yule tide carol,

Fa la la la la, la la la la.

 Que l'on chante qu'on s'apprête

Fa la la la la, la la la la.

Sonnez pipeaux et trompettes

Fa la la la la, la la la la.

Car c'est la joie qu'on apporte

Fa la la la la, la la la la.

Ouvrez donc grandes vos portes

Fa la la la la, la la la la.

 Deck the halls with boughs of holly,

Fa la la la la, la la la la.

Tis the season to be jolly,

Fa la la la la, la la la la.

Don we now our gay apparel,

Fa la la, la la la, la la la.

Troll the ancient Yule tide carol,

Fa la la la la, la la la la.

 **Silent Night**

 Stille Nacht, Heilige Nacht !

Alles schläft; einsam wacht

Nur das traute heilige Paar.

Holder Knabe im lockigten Haar,

Schlafe in himmlischer Ruh !

Schlafe in himmlischer Ruh !

 Kiyoshi kono yoru

hoshi wa hikari

sukui no miko wa

mihaha no mune ni

nemuri tamo-o.

yume yasuku

 Glade jul, hellige jul!

Engler daler ned i skjul.

Hit de flyver med paradis grønt,

hvor de ser hva for Gud er skjønt.

Lønnlig i blant oss de går.

Lønnlig i blant oss de går.

 Astro del ciel, Pargol divin,

mite Agnello Redentor!

Tu che i Vati da lungi sognar,

Tu che angeliche voci nunziar,

luce dona alle genti

pace infondi nei cuor!

 'Tikhaïa noch', divnaïa noch'!

Dremlet vse, lish' ne spit

V blagogoven'e sviataïa cheta;

Chudnym Mladentsem polny ikh serdtsa,

Radost' v dushe ikh gorit.

Radost' v dushe ikh gorit.

 Stille nacht, heilige nacht,

Dauids Zoon, lang verwacht,

Die miljoenen eens zaligen zal,

Wordt geboren in Bethlehems stal,

Hij der Schepselen Heer,

Hij der Schepselen Heer.

 Noche de paz, noche de amor,
Todo duerme en derredor.
Entre los astros que esparcen su luz
Bella anunciando al niño Jesús
Brilla la estrella de paz
Brilla la estrella de paz

 Silent night, holy night,
All is calm, all is bright
Round yon Virgin
Mother and Child,
Holy Infant so tender and mild,
Sleep in heavenly peace;
Sleep in heavenly peace.